

PRIROČNIK ZA UPORABO CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije

Različica št. 3/2021

PRILOGA II - UPORABA LOGOTIPA PROJEKTA



KAZALO

1. PRAVILA O PREPOZNAVNOSTI EU IN PODPORA PROGRAMA UPRAVIČENCEM.....	3
2. TISKOVINE.....	6
2.1. Sporočilo za javnost.....	7
2.1.1 Sporočilo za javnost za italijanske VP/PP	8
2.1.2 Sporočilo za javnost za slovenske VP/PP	9
2.1.3 Opomba za urednike v italijanščini in slovenščini.....	10
2.2 Publikacije (knjige, letaki, brošure).....	11
2.2.1 Naslovnica knjige in brošur	11
2.2.2 Letak.....	12
2.3. Kolofon.....	13
2.4. Citiranje vašega projekta v akademski publikaciji	14
2.5. Pisarniški material projekta	15
2.6. Poročila	16
2.6.1 Naslovnica.....	16
2.6.2 Cele strani	17
3. DOGODKI	18
3.1. Dnevni red.....	19
3.2. Vabilo	20
3.2.1 Vzorec vabila za italijanskega VP/PP	21
3.2.2 Vzorec vabila za slovenskega VP/PP	21
3.3. Predstavitev v powerpointu	23
3.4. Seznam prisotnosti.....	24
3.5. Roll-up plakat.....	25
3.6. Mapa	26
3.7. Beležnica	27
4. PLAKATI, PANOJI IN PLOŠČE	28
4.1. Plakat: obvezni elementi	28
Primer plakata.....	29
4.2 Panoji in plošče.....	29
Začasni pano	32
4.3. Nalepke.....	33
5. DRUGI PROMOCIJSKI IZDELKI	35
5.1. Pisala.....	35
5.2. Pomnilniški ključki USB.....	35
5.3. Torbe.....	36
6. SPLETNA ORODJA	37
6.1. E-pošta.....	37
6.2. Novičnik.....	38
6.3. Spletno mesto projekta	38
6.4. Družbena omrežja.....	39
6.5. Video	39
7. POSLEDICE NEUPORABE/NAPAČNE UPORABE LOGOTIPA	40

UVOD

Ta dokument je Priloga II Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije projektov v okviru programa Evropskega teritorialnega sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 (v nadaljevanju program), ki se financira iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.

Da bi upravičence seznanili z odgovornostmi, ki jih določa podpisana pogodba o dotaciji sofinanciranja, je Organ upravljanja programa pripravil ta dokument, s katerim želi pomagati vsem subjektom, vključenim v izvajanje financiranih projektov, pri uresničevanju aktivnosti obveščanja in komunikacije projekta, kot so dogodki (npr. konference, posveti, novinarske konference, sestanki, izobraževanja), vodenje spletnih strani, dokumenti (poročila, vabila), objave (npr. brošure, letaki), promocijsko gradivo (npr. pisala, pomnilniški ključki USB, torbe), sporočila za javnost, novičniki, plakati, posterji, plošče in drugo.

Namen te priloge je seznanjanje potencialnih in končnih upravičencev s pogoji, ki jih predpisujeta EU (glej Prilogo I) in Program Interreg V-A Italija-Slovenija za izvajanje aktivnosti obveščanja in komunikacije na ravni projekta.

Upravičencem projektov, ki jih financira program, priporočamo, da uporabijo vzorce iz te priloge, ki upoštevajo tehnične značilnosti iz evropske uredbe (5. člen Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 821/2014).

1. PRAVILA O PREPOZNAVNOSTI EU IN PODPORA PROGRAMA UPRAVIČENCEM

Skladno s pravili o prepoznavnosti EU in Priročnika za uporabo celostne grafične podobe za aktivnosti obveščanja in komunikacije projektov morajo upravičenci projektov, financiranih iz Programa Interreg V-A Italija-Slovenija:

PRAVILA EU Razdelek 2.2 Priloge XII Uredbe (EU) št. 1303/2013	PODPORA PROGRAMU
Zagotoviti, da je pri vseh aktivnostih komunikacije projekta razvidno sklicevanje na podporo ESRR (Evropskega sklada za regionalni razvoj) skladno s 4. členom Uredbe EU 821/2014.	Priročnik za uporabo celostne grafične podobe za aktivnosti obveščanja in komunikacije projektov vsebuje opis projektnih logotipov, vključno z ESRR različico logotipa. V tej prilogi so navedeni primeri ustrezne uporabe logotipa projekta in oblike izvajanja aktivnosti komunikacije.
Med izvajanjem projekta mora vsak partner izobesiti vsaj en plakat z informacijami o projektu na dobro vidno mesto, na primer ob vhodu v stavbo [Uredba (EU) št. 1303/2013, Priloga XII člen 2.2, odstavek 2b]	Ta priloga določa primere, kako ustrezno načrtovati in postaviti plakat o projektu.
Na spletni strani projekta je treba vključiti emblem Evropske unije, ki mora biti jasno viden in umeščen na opazno mesto.	Uradno spletišče programa www.ita-slo.eu gosti spletna mesta projektov, na katerih je vključno z emblemom Evropske unije prikazan barvni logotip projekta, ki je jasno viden in umeščen na opazno mesto. Spletna mesta bodo dostopna tudi po zaključku financiranega projekta.
Upravičenec med izvajanjem projekta postavi na vidno mesto dovolj velik začasni pano za vsako operacijo, ki zajema financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti, pri katerih skupna javna podpora operaciji presega 500.000,00 EUR.	Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.
Upravičenec med izvajanjem operacije obvešča javnost o podpori iz ESRR: a) na svoji spletni strani, če jo ima, objavi kratek opis operacije, ki je sorazmeren s stopnjo podpore, vključno z njenimi cilji in rezultati, pri čemer	Priročnik o uporabi celostne grafične podobe navaja pravila in vzorce. Na uradnem spletišču programa www.ita-slo.eu gostujejo spletna mesta projektov s kratkim opisom projekta, njegovih ciljev in

PRAVILA EU

Razdelek 2.2 Priloge XII Uredbe (EU) št. 1303/2013

PODPORA PROGRAMU

<i>poudari finančno podporo Unije; b) v zvezi z operacijami, ki ne sodijo pod točki 4 in 5 razdelka 2.2. Priloge XII Uredbe o skupnih določbah, izobesi vsaj en plakat z informacijami o projektu (najmanj velikosti A3), vključno s finančno podporo Unije, in sicer na dobro vidno mesto, na primer ob vhodu v stavbo.</i>	rezultatov, vključno s finančnimi podatki (financiranje ESRR). Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.
<i>Za operacije, ki jih podpira ESS, in po potrebi za operacije, ki jih podpira ESRR, upravičenec zagotovi, da so udeleženci operacije obveščeni o tem financiranju.</i>	Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.
<i>V vsak dokument, ki se nanaša na izvajanje operacije in je namenjen javnosti ali udeležencem, vključno s potrdili o udeležbi ali drugimi potrdili, je vključena izjava o podpori skladov operativnemu programu.</i>	Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.
<i>Upravičenec najpozneje tri mesece po zaključku operacije na dobro vidno mesto postavi dovolj veliko stalno ploščo ali pano za vsako operacijo, ki izpolnjuje naslednji merili: skupna javna podpora operaciji presega 500.000,00 EUR; operacija zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti.</i>	Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.
<i>Na plošči ali panoju se navedeta ime in glavni namen operacije. Plošča ali pano se oblikuje v skladu s tehničnimi značilnostmi, ki jih je Komisija sprejela na podlagi člena 115(4).</i>	Ta Priloga II navaja pravila in vzorce.

2. TISKOVINE

Tiskano gradivo (publikacije, kot so brošure, poročila, knjige ter manjši izdelki, npr. letaki in sporočila za javnost), ki se izdela v okviru financiranega projekta iz programa Interreg V-A Italija-Slovenija, mora vključevati:

- **Logotip projekta** (glej Prilogo XII, razdelek 2.2.1. (a) (b) UREDBE (EU) št. 1303/2013) - skladno z navodili Skupnega sekretariata mora biti prikazan na prvi strani vseh tiskovin. Prva stran pomeni naslovnico daljših tiskovin ali prednji del krajših publikacij. Velja opozoriti, da »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od logotipov.« (glej Uredbo št. 821/2014).
- **Sklicevanje na podporo ESRR** (glej 4. člen Uredbe EU 821/2014). Priporoča se, da je na prvi strani ali v kolofonu vseh tiskanih publikacij v italijanščini in slovenščini napis »Ta projekt podpira Program sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj.«
 - v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale.«
 - v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj.«
- **Avtorstvo** Da bo avtorstvo poročil, dokumentov ali raziskav, ki jih pripravijo upravičenci v okviru financiranega projekta, jasno in nedvoumno, je treba v publikacijo vključiti naslednjo izjavo: »Vsebina te publikacije ne odraža nujno uradnega stališča Evropske unije. Odgovornost za vsebino te publikacije pripada avtorju [zapišite avtorjevo ime]«.

Za jasno in učinkovito pisanje uporabljajte kratke stavke, izogibajte se žargonu in kraticam (npr. napišite Evropska unija namesto EU, Evropski sklad za regionalni razvoj namesto ESRR). Ključno informacijo navedite na začetku.

2.1.Sporočilo za javnost

Sporočilo za javnost je uradna informacija za medije. Sporočilo posreduje **informacije o projektu**, ki se financira iz programa s podporo ESRR, in odgovarja na **vprašanja kdo, kaj, kje, kdaj, kako in zakaj**. Sporočilo naj bo preprosto in naj vsebuje jasne in razumljive informacije. Ne obremenjujte članka z zapletenimi žargonskimi izrazi in kraticami, ki jih razumejo samo poznavalci EU, zato se izogibajte tehnikalijam o projektu in programu. Da pritegnete pozornost lokalnih medijev, se osredotočite na pozitivne učinke projekta na območju (kot del območja Programa Interreg Italija-Slovenija), dodajte privlačne fotografije in relevantne vire za medije.

Učinkovito sporočilo za javnost o izvajanju projekta ima naslednje značilnosti:

- Uporabite logotip projekta, ki vključuje emblem EU in sklicevanje na ESRR (obvezni element skladno z navodili Skupnega sekretariata),
- Za pisanje novic upoštevajte načelo obrnjene piramide, na vrhu navedite najpomembnejše, na dnu pa manj pomembne informacije. Tako se bo bralec seznanil s ključnimi informacijami, ne da bi nujno prebral celega članka,
- Dodajte tudi krajši opis projekta, njegovih ciljev in rezultatov ter izpostavite finančno podporo programa in Evropske unije,
- Nagovarjajte zainteresirano javnost ob pravem času,
- Dodajte povezavo na spletno mesto projekta (ki ga gostuje uradno spletišče programa), na družbena omrežja, kontakte ali druge povezave na informacije o projektu na koncu sporočila,
- Sporočilo je na voljo v italijanščini in slovenščini v razumljivem jeziku.

Sporočila za javnost so koristna za promoviranje uvodnega dogodka/končnega dogodka/glavnih dogodkov projekta in za mreženje projektov.

Vključujte novinarje, ki delajo za medije z območja programa in na ravni EU, da si zagotovite multiplikacijski učinek. Srečujte se z novinarji, da bi odkrili, kaj pravzaprav iščejo v sporočilih za javnost, in tako vzpostavili profesionalni odnos z mediji.

Seznajte Skupni sekretariat z objavo sporočila za javnost o projektu. Oblikujte strategijo, ki bo zajela tudi druge učinkovite oblike obveščanja (npr. družbena omrežja ...) za doseganje ciljno usmerjene javnosti.

2.1.1 Sporočilo za javnost za italijanske VP/PP

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

COMUNICATO STAMPA
DEL xx/xx/xxxx

TISKOVNO SPOROČILO Z
DNE xx.xx.xxxx

Contenuto in lingua italiana
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Vsebina v slovenskem jeziku
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Per ulteriori informazioni contattare/ Za več informacij kontaktirajte
xxxxxxxxxxxxxxxx@tasio.com
www.ita-slo/projectacronym

Durata del progetto/Trajanje projekta: xx/xx/xxxx - xx/xx/xxxx
Budget totale/Celotni znesek: EUR xxx xxx, xxx
FESR/ESRR: EUR xxx xxx, xxx

Partner di progetto/Projektne partnerji:

Comunicato stampa realizzato nel quadro del progetto [acronimo] finanziato nell'ambito del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, del Fondo europeo di sviluppo regionale e dei fondi nazionali.
Sporočilo za javnost je nastalo v okviru projekta [acronimo], ki ga sofinancira Program Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020, Evropski sklad za regionalni razvoj in nacionalni sklad.

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja ali uradni naziv subjekta, ki objavlja sporočilo za javnost

POZOR: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

Vsebina (priporočena pisava Trebuchet) v italijanščini in slovenščini mora vključevati

- Datum in uro
- Naslov
- Kraj
- Kratek uvod (sklicevanje na akronim projekta/programa in financiranje ESRR)
- 5W's: kdo, kaj, kje, kdaj, kako in zakaj
- POSODOBLJEN opis projekta (namen, rezultati itd.)
- Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja
- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov
- Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Informacije o financiranju v nogi dokumenta

2.1.2 Sporočilo za javnost za slovenske VP/PP

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

TISKOVNO SPOROČILO Z
DNE xx/xx/xxxx

COMUNICATO STAMPA
DEL xx.xx.xxxx

Vsebina v slovenskem jeziku
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Contenuto in lingua italiana
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam, eaque ipsa quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto beatae vitae dicta sunt explicabo. Nemo enim ipsam voluptatem quia voluptas sit aspernatur aut odit aut fugit, sed quia consequuntur magni dolores eos qui ratione voluptatem sequi nesciunt.

Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam, eaque ipsa quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto beatae vitae dicta sunt explicabo. Nemo enim ipsam voluptatem quia voluptas sit aspernatur aut odit aut fugit, sed quia consequuntur magni dolores eos qui ratione voluptatem sequi nesciunt.

Za več informacij kontaktirajte / Per ulteriori informazioni contattare
xxxxxxxxx.xxxxxxx@italia.com
www.ita-slo/projectacronym

Trajanje projekta / Durata del progetto: xx/xx/xxxx - xx/xx/xxxx
Celotni znesek / Budget totale: EUR xxx xxx, xx
ESRR / FESR: EUR xxx xxx, xx

Projektni partnerji / Partner di progetto:
[] [] [] [] [] [] []

Comunicato stampa realizzato nell'ambito del progetto [insert acronym] finanziato nell'ambito del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, del Fondo europeo di sviluppo regionale e dei fondi nazionali.
Sporočilo za javnost je nastalo v okviru projekta [insert acronym], ki ga sofinancira Program Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020, Evropski sklad za regionalni razvoj in nacionalni sklad.

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja* ali uradni naziv subjekta, ki objavlja sporočilo za javnost

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

Vsebina (priporočena pisava Trebuchet) v italijanščini in slovenščini mora vsebovati

- Datum in uro
 - Naslov
 - Kraj
 - Kratek uvod (sklicevanje na akronim projekta/programa in financiranje ESRR)
 - 5W's (pravilo 5W): kdo, kaj, kje, kdaj, kako in zakaj
 - Posodobljen opis projekta (namen, rezultati itd.)
 - Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja
 - Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov
- Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Informacije o financiranju v nogi dokumenta

2.1.3 Opomba za urednike v italijanščini in slovenščini

Ta je skupni del sporočila za javnost, v katerem upravičenci lahko posredujejo osnovne informacije o projektu novinarjem.

Acronimo/ Akronim	
Titolo in italiano	Naslov v slovenščini
Durata del progetto/Trajanje projekta:	xx/xx/xxxx - xx/xx/xxxx
Budget totale/Celotni znesek:	EUR xxx xxx, xx
FESR/ESRR:	EUR xxx xxx, xx
Cofinanziamento nazionale italiano: Italijansko državno sofinanciranje:	EUR xxx xxx, xx
Cofinanziamento nazionale sloveno: Slovensko državno sofinanciranje:	EUR xxx xxx, xx
Cofinanziamento privato/Sofinanciranje privatnikov:	EUR xxx xxx, xx
Partner di progetto/ Projektni partnerji	LP: PP2: PP3: ...
Sintesi del progetto/Povzetek projekta
Stato di avanzamento/Stanje napredka

Akronim projekta

Popoln naslov v italijanščini in slovenščini

Trajanje projekta

Sredstva ESRR

Nacionalno/zasebno financiranje

Partnerji (seznam uradnih nazivov VP in PP)

Opis projekta

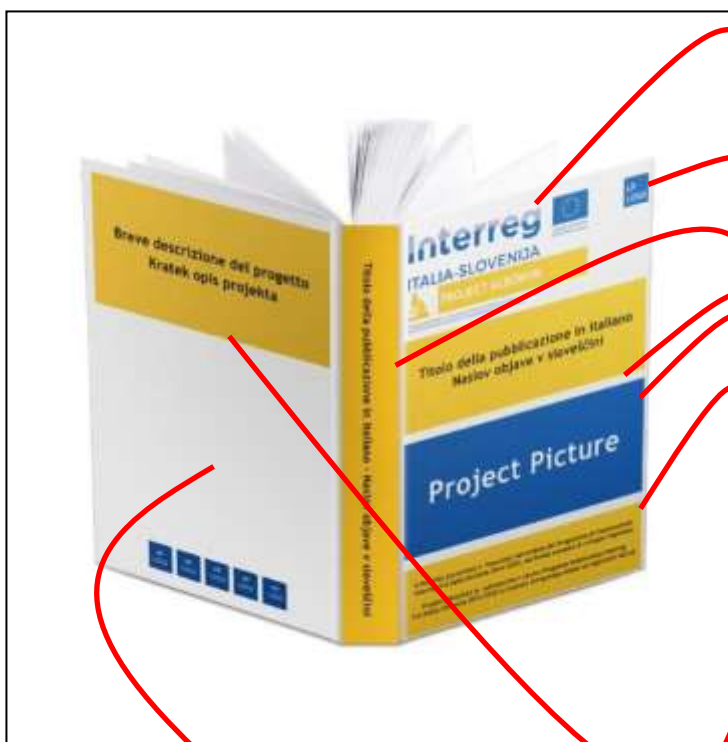
Napredovanje pri izvajanju projekta

2.2 Publikacije (knjige, letaki, brošure)

Na vse publikacije, ki nastanejo v okviru projektov, financiranih iz programa, je treba vključiti logotip projekta. Izrecno priporočamo uporabo logotipa ESRR in pisave **Trebuchet**.

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Upoštevajte odstavek 3.2 Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije.

2.2.1 Naslovnica knjige in brošur



Logotip projekta*, ki ga je posredoval SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja ali uradni naziv subjekta, ki objavlja publikacijo

Popoln naslov v italijanščini in slovenščini

Slike, povezane s projektom

Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov

Posodobljen opis projekta, vključno s skupno vrednostjo sredstev in sofinanciranjem ESRR.

Priporočamo, da se v krajši opis projekta doda sklicevanje na program:

- v angleščini: »This project is supported by the Interreg V-A Italy-Slovenia Cooperation Programme funded by the European Regional Development Fund. This project aims ...«
- v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

- v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Projektni partnerji *(logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo)

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

2.2.2 Letak

The diagram shows a flyer template with the following sections:

- Updated description of the project**: A large white box on the left side.
- Interreg ITALIA-SLOVENIJA PROJECT AERONYM**: A header section with logos on the top right.
- PROJECT PICTURES**: A large grey box in the center.
- Title** and **Date and Location**: A yellow box at the bottom right.
- Four small grey boxes are located at the bottom left of the flyer.

Red arrows indicate the following connections:

- From the **Updated description of the project** box to the text block: "Posodobljen opis projekta, vključno s skupno vrednostjo sredstev in sofinanciranjem ESRR. Priporočamo, da se v krajši opis projekta doda sklicevanje na program: ..."
- From the **PROJECT PICTURES** box to the text block: "Slike, povezane s projektom"
- From the **Title** box to the text block: "Naslov v italijanščini in slovenščini"
- From the **Date and Location** box to the text block: "Kraj in datum po potrebi (če gre za dogodke)"
- From the four small grey boxes to the text block: "Partnerji projekta* (logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo)"

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Slike, povezane s projektom

Popoln naslov v italijanščini in slovenščini

Posodobljen opis projekta, vključno s skupno vrednostjo sredstev in sofinanciranjem ESRR. Priporočamo, da se v krajši opis projekta doda sklicevanje na program:

- v angleščini: »This project is supported by the Interreg V-A Italy-Slovenia Cooperation Programme funded by the European Regional Development Fund. This project aims ...«
- v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«
- v slovenščini: "Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je..."

Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije/programa in drugih prispevkov

Naslov v italijanščini in slovenščini
Kraj in datum po potrebi (če gre za dogodke)

Partnerji projekta* (logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo)

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

2.3.Kolofon

Priporočamo, da so v kolofonu navedeni:

- založnik
- prevajalska služba/agencija
- urednik
- viri fotografij
- podatki o tiskarni
- podatki o izdaji
- kraj in datum objave
- povezava za prenos morebitne elektronske različice publikacije z besedilom:
 - v angleščini: »This publication is available at the following link: [www...](#)«
 - v italijanščini: »La presente pubblicazione è reperibile in formato elettronico all'indirizzo: [www...](#)«
 - v slovenščini: "To objavo lahko najdete v elektronski obliki na naslovu: [www...](#)"
- Sklicevanje na sofinanciranje se zapiše, kot sledi:
 - v angleščini: »Publication financed under the Interreg V-A Italy Slovenia 2014-2020 Cooperation Programme, co-financed by the European Regional Development Fund.«
 - v italijanščini: »Pubblicazione finanziata nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale.«
 - v slovenščini: »Objava sofinancirana v okviru Programa sodelovanja Slovenija-Italija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.«
- Naslednji stavek zapišemo, ko izražamo stališče ali mnenje:
 - v angleščini: »The content of this publication does not necessarily reflect the official positions of the European Union. The responsibility for the content of this publication belongs to the author [insert author's name].«
 - v italijanščini: »Il contenuto della presente pubblicazione non rispecchia necessariamente le posizioni ufficiali dell'Unione europea. La responsabilità del contenuto della presente pubblicazione appartiene all'autore [inserire nome dell'autore].«
 - v slovenščini: »Vsebina te publikacije ne odraža nujno uradnih stališč Evropske unije. Odgovornost za vsebino te publikacije pripada avtorju [vstaviti avtorjevo ime].«

2.4. Citiranje vašega projekta v akademski publikaciji

Ko se v akademski publikaciji citira financiran projekt, je treba nujno dodati sklicevanje na Evropsko unijo, na Evropski sklad za regionalni razvoj in na Program sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija.

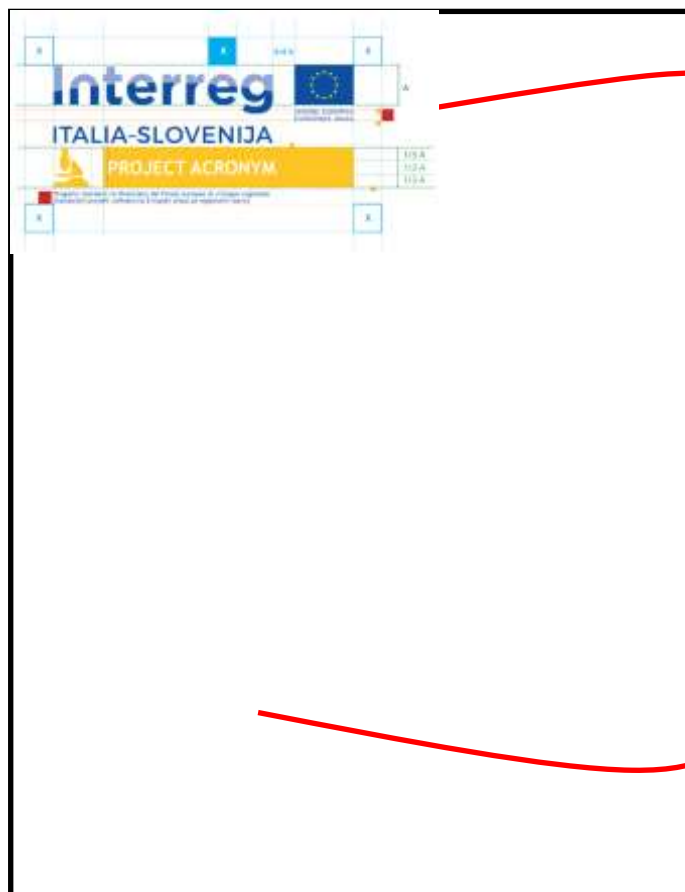
V nadaljevanju navajamo primer citiranja, ki je skladen s temi zahtevami.

»To raziskavo je podprl projekt Interreg [VSTAVITI AKRONIM PROJEKTA], ki ga financira Program sodelovanja Italija-Slovenija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.«

2.5. Pisarniški material projekta

Kot je zapisano v Priročniku za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije, je v nadaljevanju opisan primer pisarniškega materiala projekta.

Format A4 (210 mm x 297 mm)



Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Postavitev logotipa: postaviti ga je treba v zgornji levi kot strani.

Logotip projekta mora upoštevati razmerja, ki so določena v Priročniku za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije. Logotip projektne partnerja se lahko postavi na isto stran, pri čemer je treba upoštevati smernice poglavja 2.9 Priročnika za uporabo celostne grafične podobe.

Nasveti o vsebini:

Barva besedila: črna

> Pisava: Trebuchet

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

2.6.Poročila

2.6.1 Naslovnica

Interreg 
ITALIA-SLOVENIJA
 **PROJECT ACRONYM**
Progetto cofinanziato dall'Unione del Fondo europeo di sviluppo regionale
Tovardstvo Projektu sofinancirajo Evropski sklad za regionalni razvoj

**TITOLO DELLA RELAZIONE IN
LINGUA ITALIANA
NASLOV POROČILA V
SLOVENSKEM JEZIKU
(Font Trebuchet 36 pt, Bold)**

Sottotitolo in lingua Italiana
Podnaslov v slovenskem jeziku
(Font Trebuchet, 14 pt, Bold)

Versione/ Verzija: N./ Št. xxx (Font Trebuchet 12pt, Bold)
Autore/ Avtor: xxxxxxxx (Font Trebuchet 12pt, Bold)



Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov / podnaslov / različica poročila
v italijanščini in slovenščini

Projektne partnerji *(logotip vodilnega
partnerja/projektne partnerja/pridruženega
partnerja ali uradni naziv subjektov, ki
sestavljajo partnerstvo)

POZOR*: »Če so poleg
emblema Unije prikazani
tudi drugi logotipi, mora
biti emblem Unije vsaj
enake velikosti, merjene po
višini ali širini, največjega
od ostalih logotipov.«

2.6.2 Cele strani

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

1 TITOLO IN LINGUA ITALIANA

Testo in lingua italiana

1 NASLOV V SLOVENSKEM JEZIKU

Vsebina v slovenskem jeziku

Data / Datum: xx/xx/xxxx

Titolo del documento / Naslov dokumenta
Versione n. / Verzija št. x/xxxx

Logotip projekta*, ki ga posreduje
SS

Nasveti o vsebini:

> dva stolpca za besedila v
italijanščini oz. slovenščini

Barva besedila: črna

> Pisava: TrebuchetTitle /

Naslov / podnaslov / različica
poročila v italijanščini in
slovenščini

3. DOGODKI

Ta del je namenjen pripomočkom in drugemu gradivu za organizacijo in vodenje uspešnega dogodka. Za projekte je pomembno, da so organizirani dogodki zanimivi za ciljno publiko in medije. Med značilne projektne dogodke prištevamo konference, posvete, razstave, izlete, uvodne in končne dogodke. Združevanje moči z drugimi, tematsko podobnimi projekti pomeni prihranek človeških in finančnih virov.

Logotip projekta, ki ga posredujejo službe programa, je treba uporabiti na vseh dnevnih redih, seznamih udeležencev, pripadajočem informativnem gradivu in predstavitev [Uredba (EU) št. 1303/2013].

Med dogodkom priporočamo, da se na vidno mesto izobesi zastava EU in postavi plakat ali roll-up projekta ter tako zagotovi prepoznavnost EU in programa.

V skladu z Uredbo (EU) št. 1303/2013, Priloga XII, točka 4 (a), (b) in (c), so okvirne komunikacijske dejavnosti, ki jih organizira Program, v skladu z naslednjimi razvojnimi smernicami:

- splošne, posredne in dvojezične dejavnosti obveščanja javnosti o splošnih vsebinah programa in njegovem izvajanju;

V Komunikacijski Strategiji Programa je poudarjeno, da eden izmed vodilnih načel vseh komunikacijskih dejavnosti je preprostost za uporabnika: bistveno je razviti enostavno uporabne in razumljive komunikacijske dejavnosti, tako da o zapleteni temi kot je čezmejno sodelovanje lahko seznanimo širšo javnost v dveh jezikih (italijanščina in slovenščina), s tem pa zmanjšali administrativno breme upravičencev in pripomogli k oddaji kakovostnih projektnih predlogov.

Dogodki morajo biti zato organizirani, da jih lahko udeleženci spremljajo v slovenskem in italijanskem jeziku. Prevajanje mora biti zagotovljeno, razen v primerih, ko je v projektni dokumentaciji navedeno drugače (npr. ko se dogodek ponavlja v obeh državah). Dokumentacija, gradivo in predstavitve v zvezi z dogodkom morajo biti vedno dvojezični. Način upravljanja jezika je treba navesti v vabilu in sporočilih glede dogodka.

3.1.Dnevni red

Dnevni red je zapis ali časovnica z vsemi potrebnimi informacijami o dogodku. Priporočamo, da je dnevni red dobro zastavljen in da se vsebine smiselno vrstijo. Razdelite dnevni red pred dogodkom, da bodo udeleženci seznanjeni z njegovim potekom. Logotip projekta postavite v zgornji levi kot strani.

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja* ali uradni naziv subjekta, ki objavlja dnevni red

Vrsta dogodka

Vsebina v italijanščini in slovenščini vključuje

- Datum in uro
- Naslov
- Kraj
- Program dogodka
- Kratek uvod (sklicevanje na akronim projekta/programa in financiranje ESRR)
- Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja
- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov

Partnerji projekta

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.2.Vabilo

Ko povabite predavatelje na dogodek, posredujte jim jasne informacije o dogodku in njegovih ciljih, načeloma v obliki osnutka programa.

Vabila udeležencem je treba pripraviti pravočasno s pripisom »zapišite si v koledar« v prvi najavi, kateri sledijo podrobnejše informacije v nadaljevanju. Najučinkovitejši način za promoviranje dogodka je novičnik s povezavo na spletno prijavnico dogodka.

3.2.1 Vzorec vabila za italijanskega VP/PP

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja* ali uradni naziv subjekta, ki objavlja sporočilo za javnost

Siete gentilmente invitati alla conferenza stampa del progetto strategico

Vabimo vas na tiskovno konferenco strateškega projekta

Acronimo / Akronim

finanziato nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali

sofinanziato in okviru Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev

giovedì XX maggio 2010 alle ore XX.00

ki bo v četrtek, XX. maja 2010 ob XX.00 uri

presso la sede del

na sedežu ...

Via ...
Città...

Ulica ...
Kraj...

Programma:

Vsebina tiskovne konference:

XX.00 Saluto di benvenuto
XX.00 Presentazione del progetto
XX.00 Presentazione del partner
XX.00 Domande

XX.00 Uvodni pozdrav
XX.00 Predstavitve projekta
XX.00 Predstavitve partnerjev
XX.00 Vprašanja

Vi preghiamo cortesemente di confermare la Vostra partecipazione all'indirizzo e-mail:

Prosimo, da potrdite vašo udeležbo na elektronski naslov:

www.ita-slo.it/projectacronym

Pubblicazione finanziata nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A ItaliaSlovenia 2014-2020, finanziata dal Fondo europeo di sviluppo regionale. Obiekt sofinancirana v okviru Programa sodelovanja Slovenija Italija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Logotip projekta*

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja*

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- Vrsto dogodka
- Akronim
- Datum in uro
- Naslov
- Kraj
- Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja
- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov

Partnerji projekta

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.2.2 Vzorec vabila za slovenskega VP/PP

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

LP/PP LOGO

Vabimo vas
na tiskovno konferenco
strateškega projekta

Siete gentilmente invitati
alla conferenza stampa
del progetto strategico

Acronimo / Akronim

sofinanciran v okviru
Programa sodelovanja
Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020
iz sredstev Evropskega sklada za regionalno in
nacionalnih sredstev

finanziato nell'ambito del
Programma di Cooperazione
Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020,
dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai
fondi nazionali.

ki bo v četrtek, XX. maja 2010
ob XX.00 uri

giovedì XX maggio 2010
alle ore XX.00

na sedežu ...

presso la sede del

Ulica ...
Kraj ...

Via ...
Città ...

Vsebina tiskovne konference:

XX.00 Uvodni pozdrav
XX.00 Predstavitve projekta
XX.00 Predstavitve partnerjev
XX.00 Vprašanja

Programma:

XX.00 Saluto di benvenuto
XX.00 Presentazione del progetto
XX.00 Presentazione dei partner
XX.00 Domande

Prosimo, da potrdite vašo
udeležbo na
elektronski naslov:

Vi preghiamo cortesemente di confermare la
Vostra partecipazione
all'indirizzo e-mail:

www.ita-slo.it/projectacronym

Objava sofinancirana v okviru Programa sodelovanja Slovenija Italija 2014-2020 iz sredstev Evropskega
sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.
Pubblicazione finanziata nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A ItaliaSlovenia 2014-
2020, finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale.

LP/PP LOGO **LP/PP LOGO** **LP/PP LOGO** **LP/PP LOGO** **LP/PP LOGO** **LP/PP LOGO**

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja* ali uradni naziv subjekta, ki objavlja sporočilo za javnost

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- Vrsto dogodka
- Akronim
- Datum in uro
- Naslov
- Kraj
- Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja
- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov

Partnerji projekta
Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.3. Predstavitev v powerpointu

Da bo predstavitev uspela, se je treba povezati s publiko in slediti pravilu »ne pripoveduj, pokaži«. Prosojnice so učinkovitejše, če vsebujejo kratke in preproste stavke z zanimivimi vizualnimi vsebinami (slike, videoposnetki), s katerimi pritegnemo pozornost udeležencev in jim vtisnemo sporočilo v spomin. Oblika in slog vaše prezentacije naj bosta čim bolj privlačna in učinkovita. V nadaljevanju je prikazanih nekaj primerov. Barve naj bodo čim manj usklajene. Uporabljajte preprosta ali enobarvna ozadja. Ponovite določene vidike projekta skozi celo predstavitev, da se zagotovi vizualna doslednost.

Prva prosojnica



Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov projekta v italijanščini in slovenščini

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- Naslov predstavitve
- Ime predavatelja
- Naslov/datum/kraj dogodka

Zadnja prosojnica



- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.4. Seznam prisotnosti

The form is titled 'Interreg ITALIA-SLOVENIJA' and includes the European Union flag logo. Below the logos, there is a section for the meeting title and location/date. The main part of the form is a table with 15 rows and 5 columns. The columns are labeled: COGNOME/NOME, NOME/IME, ENTE/ISTITUCIJA, and FIRMA/PODPIS. The first column contains numbers 1 through 15.

	COGNOME/NOME	NOME/IME	ENTE/ISTITUCIJA	FIRMA/PODPIS
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov sestanka v italijanščini in slovenščini

Vsebina v italijanščini in slovenščini

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

3.5. Roll-up plakat



Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov projekta v italijanščini in slovenščini

Slike, povezane s projektom

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov
- Opis projekta v italijanščini in slovenščini.

Priporočamo, da se v krajši opis projekta vključi sklicevanje na program:

> v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

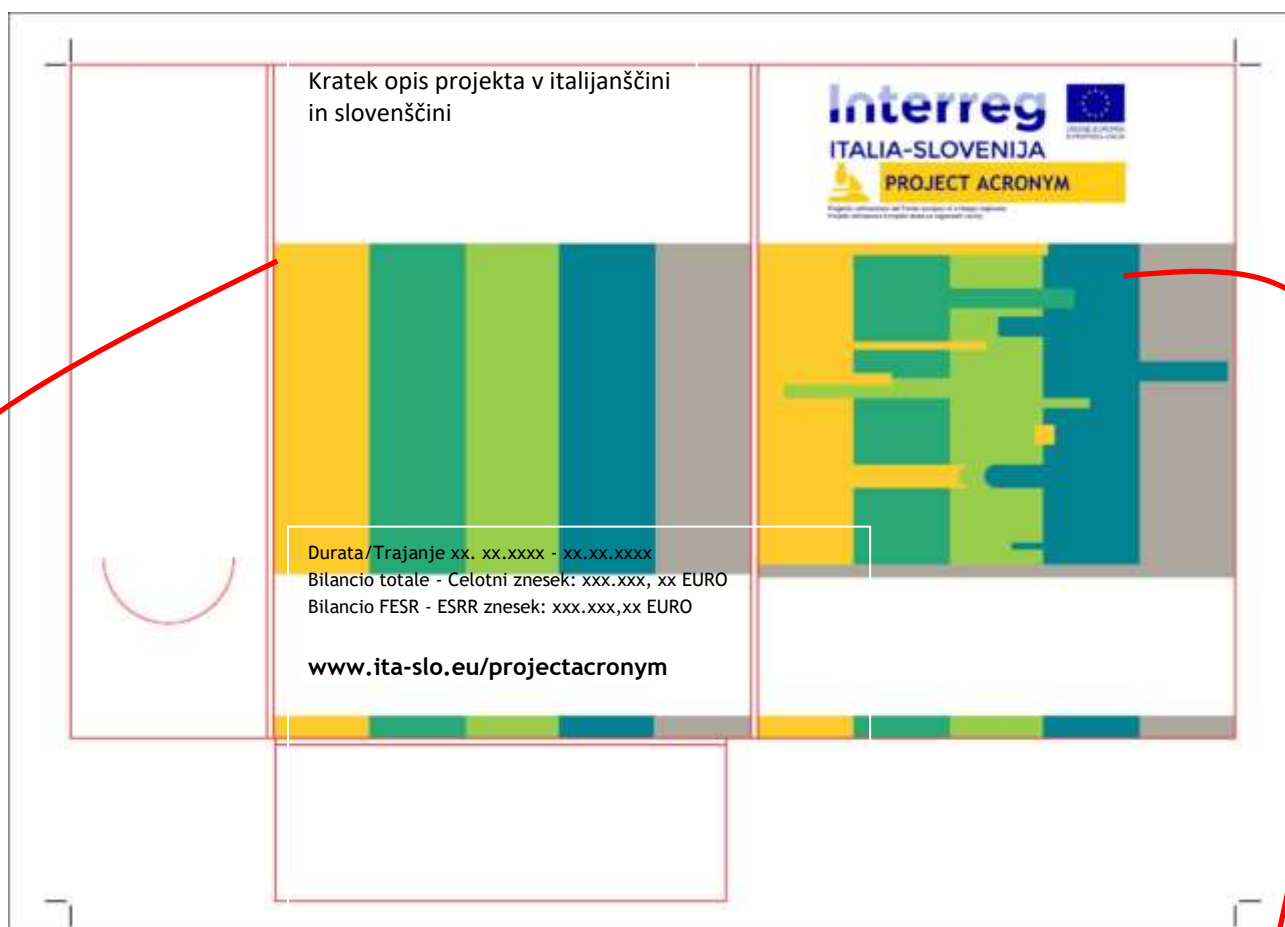
> v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.6.Mapa



Kratek opis projekta v italijanščini in slovenščini

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- Informacije o projektu, vključno s finančno podporo Evropske unije in drugih prispevkov
- Posodobljen opis projekta v italijanščini in slovenščini.

Priporočamo, da se v krajši opis projekta vključi sklicevanje na program:

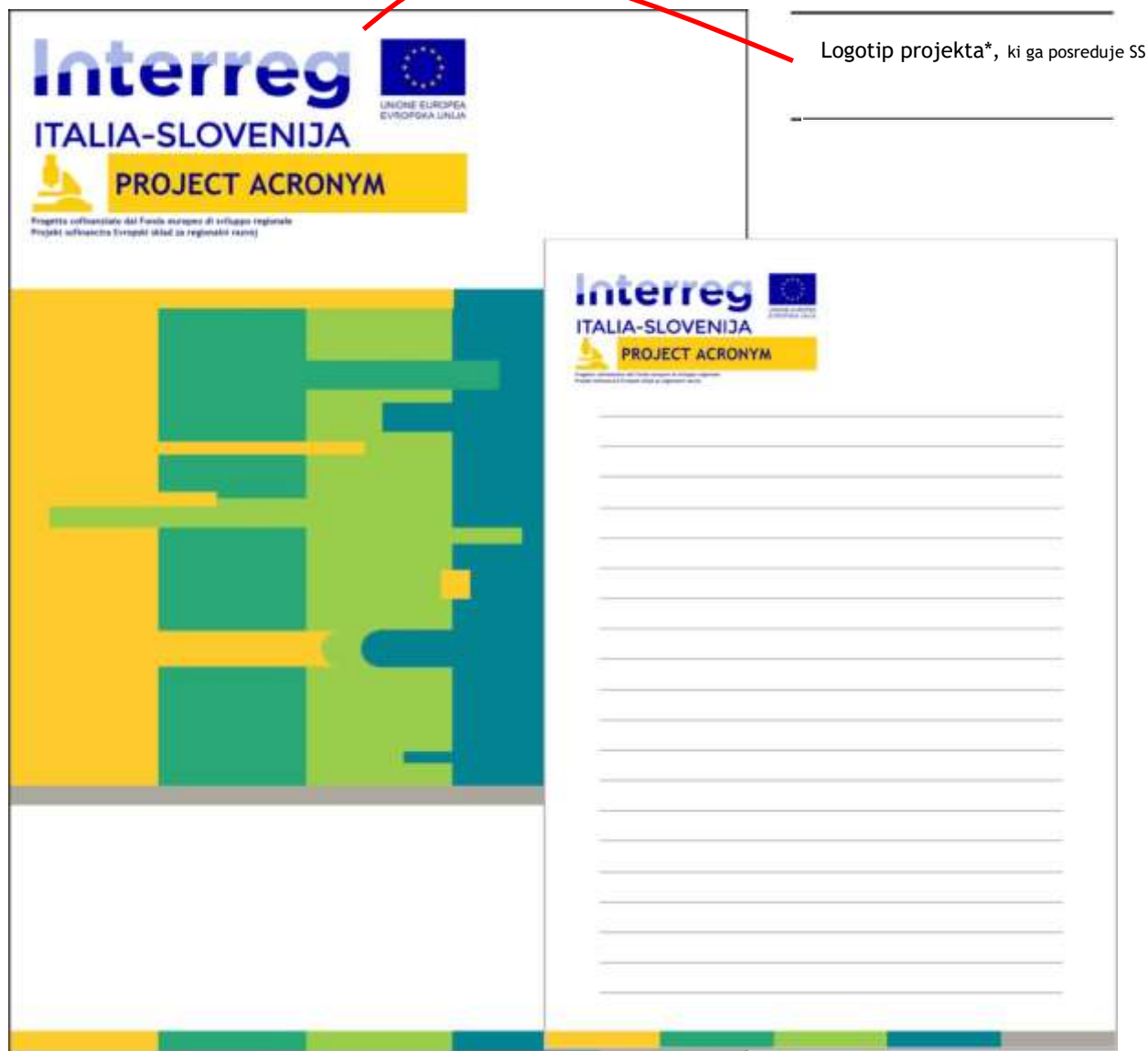
> v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

> v slovenščini: »Ta projekt ima porpora Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

3.7. Beležnica



Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

4. PLAKATI, PANOJI IN PLOŠČE

Ta del obravnava elemente, ki so obvezni med izvajanjem projekta, in sicer plakate, panoje in plošče.

4.1. Plakat: obvezni elementi

Skladno s Prilogo XII Uredbe EU 1303/2013 morajo vsi partnerji projekta izobesiti plakat projekta v prostorih svoje organizacije na dobro vidno mesto.

Upravičenci (to so vodilni partner/projektni partnerji) morajo med izvajanjem projekta postaviti na vidno mesto vsaj en plakat z informacijami o projektu (najmanj velikosti A3), vključno z vsebino in cilji projekta, skupno vrednostjo in prejeto finančno podporo Evropske unije, na primer ob vhodu v stavbo (sedeža organizacije). Uporabite barvo prednostne osi projekta (navedena je v Priročniku za uporabo celostne grafične podobe programa).

Plakat mora biti napisan v italijanščini in slovenščini. Po potrebi lahko pripravite dve ločeni jezikovni različici. Obe pa morata biti postavljeni na dobro vidno mesto.

Če so poleg emblema Evropske unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, po višini ali širini, največjega od logotipov.

Izrecno priporočamo, da plakat izobesite najkasneje v šestih mesecih od potrditve projekta. Plakati morajo biti izobešeni za celotno trajanje projekta.

Vsebino plakata lahko prilagodite glede na različne dogodke skladno s trenutnim stanjem izvajanja projekta ali drugimi informacijami. Za prilagoditev vsebin je odgovoren vodilni partner. Obvezni elementi so enaki, kot pri prejšnjem plakatu.

Upoštevajte zlasti naslednje vidike:

- papir: minimalna velikost A3,
- slike na plakatu: izberite prepoznavno in kakovostno sliko,
- slike na plakatu: uporabite svoje fotografije, da se izognete kršenju avtorskih pravic, ali izberite brezplačne spletne fotografije (npr. pixabay.com ali canva.com),
- opis: naj bo kratek in jedrnat, brez tehničnih izrazov, da lahko vsakdo razume vsebino projekta,
- pisava: uporabite pisavo Trebuchet MS,
- uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Upoštevajte odstavek 3.2 Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije,
- postavitev plakata: postavite ga na vidno mesto (npr. pri recepciji ali ob vhodu v stavbo).

Primer plakata

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA
PROJECT ACRONYM

Logo of the European Union

Titolo del progetto
Naslov projekta

PROJECT PICTURE/S

Breve descrizione del progetto
in lingua italiana

Kratek opis projekta
v slovenskem jeziku

DURATA - TRAJANJE
XX/XX/XXXX - XX/XX/XXXX

BUDGET TOTALE - SKUPNO FINANCIRANJE
1.23.456,78€

FESR - ESRR
1.23.456,78€

PARTNERI DI PROGETTO - PROJEKTA PARTNERJI

PARTNER ASSOCIATI - PRIDRUŽENI PARTNERJI

Project area

www.ita-slo.eu/PROJECTACRONYM

Obvezni element:

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov projekta v italijanščini in slovenščini

Slike, povezane s projektom

(izogibajte se kršenju avtorskih pravic).

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- **Obvezni element:** Informacije o projektu (trajanje/skupna vrednost in sredstva ESRR), vključno s finančno podporo Evropske unije in drugimi prispevki
- Opis projekta v italijanščini in slovenščini.

Priporočamo, da se v krajšem opisu projekta vključi sklicevanje na program:

> v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

> v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Partnerji projekta

Logotip vodilnega

partnerja/projektne

partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja

Območje učinka projekta

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od ostalih logotipov.«

4.2.PANOJI IN PLOŠČE

Skladno s Prilogo XII Uredbe EU 1303/2013 je treba vsak projekt, ki zajema financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti in pri katerem skupna javna podpora operaciji presega 500.000,00 EUR (vključno s sredstvi ESRR iz Programa Interreg V-A Italija-Slovenija), ustrezno označiti med in po zaključku del. Program Interreg V-A Italija-Slovenija spodbuja tudi projekte, ki so prejeli javno podporo do 500.000,00 EUR, da uveljavijo ista pravila za večjo transparentnost.

Med izvajanjem del morajo upravičenci postaviti začasni pano na dobro vidno mesto. Zčasni pano je treba nadomestiti s ploščo ali stalnim panojem najkasneje v treh mesecih po končanem projektu.

Začasni pano in stalna plošča morata vsebovati logotip projekta, ki ga posreduje Skupni sekretariat z vsemi obveznimi elementi (akronim projekta, emblem Evropske unije, logotip programa s sklicevanjem na ESRR), naslov projekta in njegov glavni cilj, ki morajo pokrivati najmanj 25 % velikosti panoja. Drugi obvezni elementi so skupna vrednost in sofinanciranje ESRR projekta.

Začasni pano je treba nadomestiti s ploščo ali stalnim panojem najkasneje v treh mesecih po končanem projektu.

Plošča ali stalni pano morata biti ustrezne velikosti (najmanj 1x1,5 m), sorazmerne z velikostjo objekta, in postavljena na dobro vidno mesto.

Vsi panoji in plošče morajo biti napisani tako v italijanščini kot v slovenščini.

Vrsta informacij za javnost	PLAKAT		ZAČASNI PANO		STALNA PLOŠČA
	OBVEZNO	PRIPOROČENO	OBVEZNO	PRIPOROČENO	OBVEZNO
Za katere projekte velja	Za projekte, ki so prejeli podporo do 500.000,00 EUR, oziroma za projekte, za katere ne velja obveznost postavitve začasnega panoja (Priloga XII, 2.2, točka 4) in stalne plošče (Priloga XII, 2.2, točka 5)	Za vse projekte	Za partnerje projektov, pri katerih je financiranje namenjeno infrastrukturnim ali gradbenim delom in pri katerih skupna javna podpora operaciji presega 500.000,00 EUR.	Za projekte, ki so namenjeni financiranju infrastrukturnih ali gradbenih del in za katere skupna javna podpora operaciji NE presega 500.000,00 EUR	Za projekte, za katere skupna javna podpora operaciji presega 500.000,00 EUR in so namenjeni financiranju infrastrukturnih ali gradbenih del ali nakupu konkretnih predmetov
Kdaj je treba zagotoviti informacije	Med izvajanjem projekta	Med izvajanjem projekta in po njegovem zaključku	Med izvajanjem projekta	Med izvajanjem projekta	V treh mesecih od zaključka projekta
Kam je treba postaviti informacije	Vsaj en PLAKAT na mesto, ki je vidno javnosti, kot je vhod v stavbo	V prostorih, kjer se izvaja in vodi projekt pri upravičencih na mesto, ki je vidno javnosti, kot je vhod v stavbo	Začasni pano je treba postaviti ob gradbiščno tablo med izvajanjem gradbenih del, financiranih iz programa	Začasni pano je treba postaviti ob gradbiščno tablo med izvajanjem gradbenih del, financiranih iz programa.	Stalno ploščo je treba postaviti na objekt
Zakaj je treba zagotoviti informacije	Obveznost uvaja Priloga XII, 2.2. točke 2b, 4 in 5	Da se zagotovi transparentnost Programa Interreg V-A Italija-Slovenija in večja prepoznavnost projektov	Obveznost uvaja Priloga XII, 2.2. točka 4	Da se zagotovi transparentnost Programa Interreg V-A Italija-Slovenija in večja prepoznavnost projektov	Obveznost uvaja Priloga XII, 2.2. točka 5
Predpisane velikosti	Najmanj A3	Najmanj A3	Najmanj 1 x 1,5 m	Najmanj A3	Najmanj 1 x 1,5 m
Primer	Projekt z javno podporo do 500.000,00 EUR, ki ni izrecno namenjen financiranju infrastrukturnih ali gradbenih del ali nakupu konkretnih predmetov	Kateri koli projekt z javno podporo do 500.000,00 EUR, ki je namenjen tudi financiranju infrastrukturnih ali gradbenih del ali nakupu konkretnih predmetov	Projekt z javno podporo do 500.000,00 EUR, ki je izrecno namenjen financiranju infrastrukturnih ali gradbenih del. Projekt je izrecno namenjen financiranju infrastrukture v skupni vrednosti nad 500.000,00 EUR	Projekt z javno podporo nad 500.000,00 EUR, ki financira infrastrukturna ali gradbena dela tudi v vrednosti, ki ne presega 500.000,00 EUR, pa čeprav ta dela niso osrednji del projekta. Na primer: projekt financira izgradnjo stavbe, katere strošek ne presega 500.000,00 EUR, javna podpora za projekt pa je večja od 500.000,00 EUR	Projekt z javno podporo, ki presega 500.000,00 EUR, katerega osrednji del je financiranje infrastrukturnih ali gradbenih del ali nakup konkretnih predmetov

Začasni pano



Obvezni element:

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov projekta v italijanščini in slovenščini

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- **Obvezni element:** Informacije o projektu (trajanje/skupna vrednost in sredstva ESRR), vključno s finančno podporo Evropske unije in drugimi prispevki
- Opis projekta v italijanščini in slovenščini.

Priporočamo, da se v krajšem opisu projekta vključi sklicevanje na program:

> v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

> v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja

Partnerji projekta

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Območje učinka projekta

Primer stalne plošče/table



Obvezni element:

Logotip projekta*, ki ga posreduje SS

Naslov projekta v italijanščini in slovenščini

Vsebina v italijanščini in slovenščini lahko vključuje

- **Obvezni element:** Informacije o projektu (trajanje/skupna vrednost in sredstva ESRR), vključno s finančno podporo Evropske unije in drugimi prispevki
- Opis projekta v italijanščini in slovenščini.

Priporočamo, da se v krajšem opisu projekta vključi sklicevanje na program:

> v italijanščini: »Questo progetto è supportato dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Questo progetto mira a ...«

> v slovenščini: »Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen tega projekta je ...«

Kontakt, spletno mesto in družbena omrežja

Partnerji projekta

Logotip vodilnega partnerja/projektne partnerja/pridruženega partnerja* ali uradni naziv subjektov, ki sestavljajo partnerstvo

Območje učinka projekta

Uporaba barv je odvisna od prednostne osi, kateri pripada projekt. Za informacije o projektih in aktivnostih komunikacije upoštevajte Priročnik za uporabo celostne grafične podobe ali se obrnite na Skupni sekretariat.

POZOR*: »Če so poleg emblema Unije prikazani tudi drugi logotipi, mora biti emblem Unije vsaj enake velikosti, merjene po višini ali širini, največjega od logotipov.«

4.3.Nalepke

Nalepke na opremi, ki je bila nakupljena v okviru financiranih projektov, morajo biti dobro vidne. Načeloma bi morali na vsak kos opreme nalepiti nalepko. Za ustrezno zaščito pred dežjem in soncem priporočamo, da je nalepka iz PVC-ja z UV lakom.

Velikost: 150x100 ali 100 mm x 70 mm ali 80 mm x 50 mm

 <p>The logo template for Interreg Italia-Slovenija projects. It features the 'Interreg' logo in blue, followed by 'ITALIA-SLOVENIJA' in blue. Below this is a yellow box containing the text 'PROJECT ACRONYM'. To the left of this box is a small yellow icon of a building. Below the yellow box, there is a line of small text in Italian and Slovenian: 'Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale / Standardni Projekt Sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj'. At the bottom, it says 'Budget totale/Skupni znesek: xxx.xxx,xx EUR' and 'ERDF/ESRR: xxx.xxx,xx EUR'. The website 'www.ita-slo.eu/projectacronym' is at the very bottom. A small European Union flag logo is in the top right corner.</p>	<hr/> <p>Obvezni elementi: Logotip projekta, ki ga posreduje SS, z navedbo sklada (ESRR različica).</p> <hr/> <p>Finančna podpora projekta (vsaj skupna vrednost in financiranje ESRR).</p> <hr/> <p>Naslov spletnega mesta projekta (priporočeno)</p> <hr/>
--	--

5. DRUGI PROMOCIJSKI IZDELKI

Projektni partnerji lahko pripravijo tudi druge promocijske izdelke. Obvezna je uporaba logotipa projekta, ki ga posreduje SS. Upoštevajte odstavek 2.5 Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije.

5.1. Pisala



Obvezni elementi: Logotip projekta, ki ga posreduje SS, brez navedbe sklada (ESRR), kot je opisano v poglavju 2.5 LOGOTIP PROJEKTA: RAZLIČICE V ZMANJŠANEM MERILU iz Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije (alternativna različica logotipa projekta za manjše izdelke).

5.2. Pomnilniški ključki USB



Obvezni elementi: Logotip projekta, ki ga posreduje SS, z navedbo sklada (ESRR).

Glej tudi poglavje »2.5 LOGOTIP PROJEKTA: RAZLIČICE V ZMANJŠANEM MERILU« iz Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije (alternativna različica logotipa projekta za manjše izdelke).

5.3.Torbe



Obvezni elementi: Logotip projekta, ki ga posreduje SS, z navedbo sklada (ESRR različica).

6. SPLETNA ORODJA

Ta del je namenjen spletnim orodjem, kot so e-pošta, novičniki, spletno mesto projekta, družbena omrežja in avdiovizualni mediji.

6.1.E-pošta

E-pošta

Pri krajših novicah in e-novičnikih HTML se mora logotip prikazati v besedilu sporočila. Ni nujno, da je logotip v glavi. Priporočamo, da navedete lokacijo avtorja pod logotipom. Pišite kratka in aktualna sporočila.



Obvezni elementi: Logotip
projekta, ki ga posreduje SS

6.2. Novičnik

Novičnik je učinkovito orodje za komuniciranje o projektih, ki se ga lahko pošilja od 2- do 4-krat letno. Svetujemo, da pripravite načrt za pošiljanje novičnika. Pomembno je, da veste, kdo so potencialni bralci novičnika. Oblikujte vzorec novičnika in ga dosledno uporabljajte. Logotip projekta se mora prikazati v glavi na prvi strani.

6.3. Spletna stran projekta

Program Interreg V-A Italija-Slovenija gostuje spletna mesta projektov na svojem spletišču (www.ita-slo.eu/projectacronym). Integriran sistem spletnih mest programa in projektov olajša spremljanje projektnih aktivnosti in omogoča prihranek finančnih in človeških virov.

Ciljne skupine najdejo na spletišču programa takojšnje informacije. Za doseganje različnih ciljev upoštevajte tudi druge oblike komunikacije, kot so družbena omrežja. Spletna stran je učinkovita samo, če je posodobljena z informacijami o napredovanju projekta, oglasih o dogodkih, deljenjem fotografij.

Oglašajte svoje spletno mesto z objavljanjem naslova na vseh tiskanih publikacijah, spletnih straneh projektnih partnerjev in drugih pomembnih zainteresiranih subjektov.

Skupni sekretariat posreduje dostopne podatke za projekte (uporabniško ime in geslo za vsak projekt) ter navodila za upravljanje spletnega mesta. Zasnova spletnega mesta je enaka za vse projekte: predizpolnjene informacije, ki se jih ne da spreminjati (povzetek projekta, partnerji, kontakt), in ročno spreminljive vsebine (cilji, projektni dokumenti, novice in dogodki ter galerija).

Spletna mesta so na voljo v italijanščini, slovenščini in angleščini.

Projektni partnerji morajo nujno uporabiti spletno mesto na skupnem spletišču, razen če gre za projekte, ki potrebujejo specifična spletna orodja ali katerih izdelki imajo daljšo življenjsko dobo od samega projekta. Za izdelavo ločene spletne strani je treba vložiti utemeljeno prošnjo. Če bo za izdelavo ločene spletne strani podano soglasje, morajo projektni partnerji vsekakor upoštevati navodila Priročnika za uporabo celostne grafične podobe pri izvajanju projektnih aktivnosti obveščanja in komunikacije.

Za dostop v sistem je treba vtipkati uporabniško ime (naslov e-pošte) in geslo v ustrezna polja na dostopni strani.

Operativna navodila so zajeta v ločenem dokumentu.

Za dodatne informacije glej Priročnik za uporabo celostne grafične podobe.

6.4. Družbena omrežja

Družbena omrežja so pomembno sredstvo za nagovarjanje širše javnosti in prejemanje povratnih informacij v okviru dvostranske komunikacije. Program spodbuja projekte, da utrdijo svojo prisotnost na spletu prek nekaterih družbenih medijev.

Družbena omrežja terjajo ustrezne vire, da bodo vsebine aktualne in zanimive. Če boste objavljali fotografije z udeleženci dogodkov (zlasti mlajših od 18 let ali ranljivih oseb), morate poskrbeti za ustrezna soglasja za njihovo objavo.

Uporabljajte logotip projekta, ki ga je posredoval SS, kot profilno sliko ali naslovnico vaših družbenih omrežij. Nekaj nasvetov za Facebook in Twitter:

- sledite osebam in organizacijam, ki so povezane z vašim projektom, da si zagotovite več sledilcev na podlagi pravila »follow-to-follow«,
- objavljajte redno, a ne pretiravajte z informacijami,
- uporabljajte fotografije, da bodo vaše objave zanimivejše in relevantne,
- izogibajte se zahtevni terminologiji,
- odgovarjajte na vsa sporočila in komentarje, tudi negativne,
- uporabljajte tag @InterregITASLO.

Za dodatne informacije glej Priročnik za uporabo celostne grafične podobe.

6.5. Video

Logotip projekta se mora prikazati takoj, se pravi, da mora biti vključen v prvi kader pred kakšnim koli drugim naslovom ali grafiko.

Logotip projekta je lahko v središču prvega kadra ali uporabljen po potrebi v povezavi z drugimi naslovi. Grafične uvodne sekvence naj bi se uporabljale samo, če se barvni logotip projekta pojavi že v prvem kadru.

Logotip projekta se lahko vključi v videoposnetek pod pogojem, da se zagotovi njegova berljivost.

Logotip projekta se mora prikazati tudi v zadnjem kadru, in sicer po drugih informacijah o produkciji ali končni špici.

Za dodatne informacije glej Priročnik za uporabo celostne grafične podobe

7. POSLEDICE NEUPORABE/NAPAČNE UPORABE LOGOTIPA

Opozarjamo, da Skupni sekretariat ne odgovarja za vsebino promocijskega gradiva (vabila, brošure, sporočila za javnost itd.), ki so ga pripravili vodilni partner oziroma projektni partnerji, zlasti v zvezi z morebitno škodo, ki jo lahko zaradi neustreznih besedil ali prevodov v italijanščini/slovenščini/angleščini povzročijo ugledu Programa Interreg V-A Italija-Slovenija in Evropske unije.

Skupni sekretariat namreč lahko preveri samo ustrezno uporabo logotipa projekta, to je grafične vidike, ne pa vsebin promocijskega gradiva, ki je bilo izdelano v okviru projektov. Upravičenci se lahko obrnejo na Skupni sekretariat za potrditev promocijskega gradiva samo v zvezi z ustrezno uporabo grafičnih elementov, ki so opisani v Prilogi II tega priročnika.

Neuporaba obveznega logotipa projekta, ki ga je posredoval Skupni sekretariat, in torej nespoštovanje osnovnih pogojev, ki jih določata Priročnik o celostni grafični podobi in ta Priloga II, lahko povzroči zmanjšanje sofinanciranja (neupravičeni izdatki). Izdatki se lahko štejejo za neupravičene tudi v primeru neustrezne uporabe logotipa (premajhen, zvit, neberljiv zaradi neustrezne podlage itd.).